



Convenio sobre la Diversidad Biológica

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/BS/COP-MOP/7/8
11 de agosto de 2014

ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

CONFERENCIA DE LAS PARTES EN EL
CONVENIO SOBRE LA DIVERSIDAD
BIOLÓGICA QUE ACTÚA COMO REUNIÓN DE
LAS PARTES EN EL PROTOCOLO DE
CARTAGENA SOBRE SEGURIDAD DE LA
BIOTECNOLOGÍA

Séptima reunión

Pyeongchang, República de Corea, 29 de septiembre - 3 de octubre de 2014

Tema 10 del programa provisional*

MANIPULACIÓN, TRANSPORTE, ENVASADO E IDENTIFICACIÓN DE ORGANISMOS VIVOS MODIFICADOS

Síntesis de la información sobre la experiencia obtenida mediante la aplicación de los requisitos del párrafo 2 a) del artículo 18

Nota del Secretario Ejecutivo

I. INTRODUCCIÓN

1. De conformidad con el artículo 18 del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología, cada Parte en el Protocolo adoptará las medidas necesarias para identificar los organismos en la documentación que los acompañe. En su tercera reunión, la Conferencia de las Partes que actúa como reunión de las Partes en el Protocolo (COP-MOP) decidió, en virtud del párrafo 4 de la decisión BS-III/10, adoptar medidas para asegurar que la documentación que acompaña a los organismos vivos modificados destinados para uso directo como alimento humano o animal, o para procesamiento (OVM-AHAP), indique con claridad lo siguiente:

- a) en aquellos casos en los que se conoce la identidad de los organismos vivos modificados, por medios tales como los sistemas de preservación de identidad, que el envío contiene OVM-AHAP;
- b) en aquellos casos en los que no se conoce la identidad de los OVM por medios tales como los sistemas de preservación de identidad, que el envío puede contener uno o más OVM-AHAP;
- c) que los OVM no están destinados a la introducción deliberada en el medio ambiente;
- d) los nombres comunes, científicos y, de existir, comerciales de los organismos vivos modificados;
- e) el código del suceso de transformación de los organismos vivos modificados o, de existir, como clave para tener acceso a la información del Centro de intercambio de información sobre seguridad de la biotecnología, su código identificador exclusivo;

* UNEP/CBD/BS/COP-MOP/7/1.

f) la dirección de Internet del Centro de intercambio de información sobre seguridad de la biotecnología para obtener más información.

2. En la quinta reunión de la Conferencia de las Partes que actúa como reunión de las Partes en el Protocolo se había previsto que las Partes revisaran y evaluaran la experiencia adquirida en la aplicación del párrafo 4 de la decisión BS-III/10, con miras a que en la siguiente reunión se adoptara una decisión para asegurar que la documentación estipulada en el párrafo 4 que debe acompañar a los organismos vivos modificados destinados para uso directo como alimento humano o animal, o para procesamiento (OVM-AHAP), indique claramente que los mismos forman parte del envío e incluya la información que se detalla en los puntos c) a f) de dicho párrafo.

3. Sin embargo, teniendo en cuenta la limitada experiencia obtenida, las Partes decidieron en su quinta reunión aplazar hasta la séptima reunión dicha toma de decisión. Se acordó, además, que en ella debería examinarse la necesidad de contar con un documento autónomo, tal como se menciona en el párrafo 2 de la decisión BS-III/10. En el párrafo 7 de la decisión BS-V/8 se había invitado a las Partes y a otros Gobiernos y organizaciones pertinentes a que presentaran al Secretario Ejecutivo con anterioridad a la séptima reunión más información sobre la experiencia adquirida en la aplicación de lo estipulado en el párrafo 4 de la decisión BS-III/10, así como en la decisión BS-V/8, incluida toda la información sobre los obstáculos que se presentan en la aplicación de dichas decisiones y las necesidades específicas de creación de capacidad para que puedan aplicarse. Se pidió al Secretario Ejecutivo que recopilase dicha información y preparase un informe resumido para someterlo al examen de las Partes.

4. Por tanto, la sección II del presente documento facilita una síntesis de la información recibida por el Secretario Ejecutivo sobre la experiencia adquirida en la identificación y documentación de los envíos de organismos vivos modificados destinados para uso directo como alimento humano o animal, o para procesamiento, los obstáculos y desafíos, la necesidad de creación de capacidad y la cuestión de si es o no pertinente utilizar un documento autónomo para identificación. La sección III sugiere algunos elementos para un proyecto de decisión que se someterá al examen de las Partes en su séptima reunión.

II. SÍNTESIS DE LAS PONENCIAS SOBRE LA EXPERIENCIA ADQUIRIDA

a) Experiencia en la aplicación de los requisitos de identificación (Artículo 18.2 a), decisión III/10, párrafo 4)

5. Dentro del plazo ampliado hasta el 2 de mayo de 2014, el Secretario Ejecutivo recibió trece ponencias. Ocho de ellas provinieron de las siguientes Partes en el Protocolo de Cartagena: el Brasil, China, la Unión Europea, Malasia, México, Noruega, República de Corea y Sudáfrica; dos fueron enviadas por los Gobiernos de Australia y de los Estados Unidos de América y tres por las organizaciones no gubernamentales Global Industry Coalition (GIC), International Grain Trade Coalition, y la No! GMO Campaign. El texto completo compilado de las ponencias se facilita como documento informativo (UNEP/CBD/BS/COP-MOP/7/INF/2).

6. Seis de las Partes, a saber, el Brasil, China, la Unión Europea, Noruega, República de Corea y Sudáfrica, indicaron que disponen de un sistema regulatorio plenamente operativo en vigencia que satisface los requisitos para abordar la manipulación, el transporte, el envasado, y la identificación de los organismos vivos modificados destinados para uso directo como alimento humano o animal, o para procesamiento. Dos de las Partes, Malasia y México, indicaron que cuentan con un marco jurídico o leyes pertinentes para regular la importación de los OVM, pero que aún están en proceso de poner formalmente en vigencia los mecanismos o reglamentos necesarios para que tales instrumentos adquieran carácter operativo.

7. El Brasil indicó en su ponencia que el párrafo 4 de la decisión BS III/10 proporciona una guía equilibrada sobre cómo aplicar el artículo 18.2 a) del Protocolo. De acuerdo a esa ponencia sería importante que las Partes continúen adoptando medidas nacionales que sean adecuadas para la aplicación

tanto del artículo 18.2 a) como de la decisión BS-III/4, conforme a las necesidades de las Partes y a los objetivos del Protocolo. El Brasil señaló la importancia de que las Partes proporcionaran por medio del Centro de intercambio de información sobre seguridad de la biotecnología la lista de los OVM que se permiten en sus jurisdicciones como alimento humano o animal, o para procesamiento.

8. China manifestó en su ponencia que regula el transporte, el envasado y el etiquetado de los OVM y que ya ha elaborado una serie de normas de inspección conforme a los reglamentos y leyes pertinentes. China señala que la Administración General de Aduanas y la Administración General de Control de Calidad, Inspección y Cuarentena inspeccionan los OVM que se importan y exportan, de conformidad con los reglamentos y medidas conexas sobre la gestión de la seguridad de los organismos vegetales modificados genéticamente. China señaló en su ponencia que a la par de requerir actualmente la inspección de importaciones y exportaciones de OVM, de conformidad con las reglas nacionales pertinentes, también pide a las Partes que suministren información detallada y etiquetado para identificar los OVM-AHAP, realicen pruebas genéticas antes de exportarlos y proporcionen los certificados de las pruebas e informes respecto de los OVM-AHAP, y que también compartan información por medio del Centro de intercambio de información sobre seguridad de la biotecnología, a fin de que los países importadores tengan acceso a una información precisa sobre los OVM que entran en el mercado.

9. La ponencia recibida en nombre de la Unión Europea y de sus Estados Miembros proporciona información detallada sobre el amplio marco jurídico que existe en la Unión Europea para abordar la manipulación, el transporte, el envasado y la identificación de los organismos vivos modificados. Se señala que la identificación y la documentación de los organismos vivos modificados concuerdan con el artículo 18.2 a) del Protocolo, sin menoscabar otros requisitos específicos establecidos en la legislación de la Unión Europea, a saber:

a) el Reglamento (CE) n° 1829/2003, que establece reglas sobre el etiquetado de todos los alimentos y piensos modificados genéticamente (MG), estipulando que estos alimentos y piensos se etiqueten como modificados genéticamente, excepto cuando el contenido de material modificado genéticamente no supere una proporción del 0,9% y su presencia sea accidental o técnicamente inevitable;

b) el Reglamento (CE) n° 1830/2003, que estipula que los operadores comerciales deben transmitir y retener información sobre los productos que contienen o están compuestos por OMG en cada fase de su comercialización;

c) el Reglamento (CE) n° 65/2004, que establece un sistema de creación y asignación de identificadores únicos para los organismos modificados genéticamente. La reglamentación adopta el formato elaborado por la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE) para los identificadores únicos de plantas transgénicas, el cual es obligatorio desde mediados de abril de 2004 en el marco reglamentario de la CE a nivel nacional para los OMG; y

d) el Reglamento (CE) n° 1946/2003, que en virtud del artículo 12 requiere que los exportadores presenten un documento que acompañe a los OMG y que transmitan la información siguiente al importador que los reciba: indicación de que el envío está compuesto de OMG o que los contiene y el código o los códigos de identificación únicos asignados a tales OMG, cuando existan dichos códigos.

10. La Unión Económica también explicó que el artículo 12 del Reglamento (CE) n° 1946/2003 estipula, además, que en el caso de que los OMG se destinen para uso directo como alimentos o piensos, la declaración de identificación deberá complementarse con una declaración del exportador que certifique que los OMG se destinan para uso directo como alimentos o piensos, o para procesamiento, e indique claramente que no están destinados para ser liberados intencionalmente en el medio ambiente; se incluirán, además, los datos del punto de contacto para solicitar más información. En el caso de productos que sean OMG o que contengan mezclas de los mismos y se destinen para uso directo como alimentos o piensos, o para procesamiento, los requisitos de identificación antedichos serán reemplazados por una declaración sobre el uso previsto de los mismos que proporcione el exportador y que incluya una lista de

identificadores únicos de los OMG utilizados para componer la mezcla. A este respecto, la Unión Europea indicó que el formato elaborado por la OCDE para los identificadores únicos de las plantas transgénicas es obligatorio en los Estados miembros y que se amplió el uso de ese formato a los identificadores únicos para los animales y microorganismos modificados genéticamente, a la espera de la elaboración y adopción de cualquier otro formato específico a nivel internacional. La Unión Europea considera que el uso de identificadores únicos es esencial para acceder a la información disponible en el Centro de intercambio de información sobre seguridad de la biotecnología.

11. Malasia señaló que el Gobierno, junto con varios organismos vinculados directamente con las actividades comerciales, está participando en la elaboración de un mecanismo para exigir que todos los envíos que se importen y que contengan productos que hayan sido objeto de modificación genética lleven una declaración que certifique que el producto ha sido “modificado genéticamente”.

12. México indicó que está elaborando reglas complementarias por medio de un grupo de trabajo para facilitar la coordinación interinstitucional. Entretanto, se ha establecido un proceso por el cual se necesita obtener una autorización del Ministerio de Salud a los efectos de importar y comercializar los OVM. El Ministerio de Salud enumera varios requisitos que deben satisfacerse cuando se solicita la autorización. Entre ellos se incluyen la identificación de los OVM que se han de importar según sus nombres científicos y comunes, el tipo de suceso y la utilización prevista.

13. México señaló que a los efectos de cumplir el artículo 18.2 a) del Protocolo de Cartagena ha firmado un acuerdo trilateral con el Canadá y los Estados Unidos de América, que no son Partes en el Protocolo de Cartagena. México indicó que se llevó a cabo un riguroso proceso de intercambio de información y consultas entre las autoridades mexicanas que actúan en el área del comercio internacional de productos agrícolas, en especial las mercancías a granel, con la finalidad de establecer condiciones mínimas aceptables que no obstaculicen el comercio y que aseguren al mismo tiempo el cumplimiento del Protocolo de Cartagena. El acuerdo “Requisitos de documentación de los organismos vivos modificados para alimento, pienso o procesamiento”, fue originalmente válido hasta octubre de 2005, pero posteriormente se lo prolongó por tiempo indeterminado. Como resultado de negociaciones, se acordó incluirle los términos que se indican a continuación:

a) incorporar en la factura el siguiente texto: “puede contener OVM destinados para uso directo como consumo humano, animal o procesamiento, y no para su introducción intencional en el medio ambiente”;

b) identificar el último exportador y el primer importador del envío y conceder las exenciones de tales requisitos a los envíos de productos de aquellas especies de OVM que no se hayan desarrollado (por ejemplo, trigo y sorgo) o que explícita o implícitamente se las considere como libres de OVM (por ejemplo, soja o maíz libre de OVM);

c) el umbral para determinar la ausencia de OVM equivale al 5% de contenido máximo, en base a la tolerancia establecida mediante un gran número y duración de experiencias en correlación de costos y viabilidades de control y verificación según diversos parámetros comerciales.

14. México indicó que se ha elaborado para ese acuerdo un plan de cumplimiento voluntario. A la par de aplicar los términos del acuerdo descrito para el maíz amarillo de los Estados Unidos de América y las orientaciones pertinentes en virtud del Protocolo, se ha adoptado un programa piloto para la documentación que acompaña las importaciones de maíz amarillo destinado para uso directo como consumo humano, animal o procesamiento. El programa identifica las importaciones que puedan contener OVM y las sigue desde su entrada en el país hasta su destino final. México lo considera un mecanismo simple para seguir de cerca los consumibles importados, sin generar barreras técnicas para el comercio del maíz amarillo.

15. En su ponencia, México explicó además que el programa se había presentado inicialmente a las Partes durante la COP-MOP 3 y que la ponencia expuesta actualiza el programa en curso. Durante la presentación del documento se observaron los resultados preliminares que se indican seguidamente. El

informe señala que en 2013 se importaron 6.343.179,78 toneladas de maíz amarillo de los Estados Unidos de América y el Canadá, de las cuales se informó que 2.894.798,51 toneladas (equivalente al 45,64% del volumen total de las importaciones) tenían la etiqueta “puede contener OVM”. Sin embargo, la ponencia señala que la presentación de informes en 2013 se llevó a cabo en un nuevo formato que no se puso a disposición de los operadores sino hasta octubre del mismo año y, por tanto, la finalización de dichos formatos se realizó de un modo retroactivo. Además, hay que tener en cuenta la falta de familiaridad de los operadores con la adaptación de los programas internos y los reglamentos específicos del “nuevo” mecanismo para intercambiar información. La ponencia de México también señala que éste presentará las últimas cifras correspondientes a 2014 durante la reunión en curso, incluido un análisis más completo y realista de la posibilidad de cumplimiento del artículo 18.2 a), sin que esto suponga costos adicionales que podrían afectar a la seguridad de los alimentos y del consumidor final.

16. En su ponencia, Noruega señaló que hasta el momento no había registrado ningún movimiento transfronterizo de OVM-AHAP, y que, por consiguiente, no había adquirido experiencia relacionada con la aplicación del párrafo pertinente a la notificación.

17. Para la importación de OVM-AHAP en la República de Corea se deberá obtener, conforme a lo dispuesto en la cláusula 1 del artículo 8 de la “Ley de Movimiento Transfronterizo de Organismos Vivos Modificados”, aprobaciones de las autoridades administrativas centrales competentes. La aplicación debe indicar claramente el nombre común y científico de OVM-AHAP que se importará, así como el código del suceso de transformación. Además, también debe incluir la calidad de la importación y el importe monetario de los sucesos respectivos. La República de Corea señaló además en su ponencia que en la actualidad los exportadores indican concretamente que sus envíos de OVM-AHAP “pueden contener uno o más organismos vivos modificados destinados para uso directo como alimento humano o animal o para procesamiento”, y proporcionan todos los códigos de sucesos de transformación que puedan incluirse. De conformidad con la ponencia, los exportadores también declaran en sus facturas comerciales que los OVM “no están destinados para su introducción deliberada en el medio ambiente”. En la ponencia se señala que el país está poniendo en marcha o está asegurando la aplicación de los requisitos relacionados con la importación o exportación de OVM-AHAP de conformidad con la decisión BS-III/10. De hecho, también se señala que si bien la República de Corea ha importado alrededor de 8 millones de toneladas de OVM-AHAP cada año desde enero de 2008, no se han experimentado dificultades importantes en lo que respecta a la decisión BS-III/10.

18. Sudáfrica respalda el uso de las normas pertinentes sobre manipulación, transporte, envasado e identificación de organismos vivos modificados, en consonancia con los organismos normativos existentes, tales como el Codex y la Organización Mundial de Sanidad Animal (OIE), y ha incorporado en el permiso de importación pertinente los requisitos de información necesarios en virtud de su ley sobre organismos modificados. Sudáfrica señaló que ha incorporado los requisitos de información en el permiso de exportación y actualmente utiliza la expresión “puede que contenga” acompañado de la lista de los sucesos de los OVM aprobados para su comercialización en Sudáfrica.

19. Australia y los Estados Unidos de América, países que no son Parte en el Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología, señalaron en su ponencia que el uso de la expresión “puede que contenga” en facturas es suficiente y concuerda con las prácticas comerciales y los objetivos ambientales del Protocolo en lo que respecta al movimiento transfronterizo de OVM destinados para uso directo como alimento humano o animal o para procesamiento. Australia explicó también que toda documentación adicional exigida aumentaría el costo de la comercialización de granos. Señaló que todo régimen de documentación que aumente los costos de las transacciones podría distorsionar los mercados mundiales de granos e incrementar el costo de los alimentos para los consumidores más que el régimen dado por la expresión “puede que contenga”. Del mismo modo, los Estados Unidos de América han llegado a la conclusión de que no es necesario contar con orientaciones y realizar una labor adicional para enmendar la decisión BS-III/10.

20. La Global Industry Coalition (GIC) señaló en su ponencia que las Partes pueden cumplir y en muchos casos ya han aplicado los requisitos establecidos en el párrafo 2 a) del artículo 18 de la decisión BS-III/10, en una forma que logra los objetivos del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología, alterando lo menos posible el comercio y sin convertirse en una carga o en un costo excesivo para las Partes. La GIC señaló además que ya se está aplicando con respecto a la documentación existente de forma tal que facilita a los funcionarios de aduana de los países importadores la información que necesitan para tomar una decisión bien fundamentada en lo que respecta a la importación del material en cuestión. Conforme a la GIC, las Partes ya cuentan con información confiable acerca de los OVM aprobados en los países exportadores, habida cuenta del requisito de facilitar dicha información en el Centro de intercambio de información sobre seguridad de la biotecnología (decisión BS-III/10, párrafo 5) y la información proporcionada por los seis proveedores de tecnología más importantes en una base de datos pública (www.biotradestatus.org). La GIC opinó que introducir cambios en la orientación existente perturbaría un proceso en funcionamiento, exigiría una nueva formación de los funcionarios de aduana y denegaría los avances realizados hasta la fecha por las Partes y otros Gobiernos en la aplicación de la decisión BS-III/10. De este modo, la GIC confirma que respalda que se continúe utilizando la redacción de la decisión BS-III/10, subrayando que se asegura la continuidad para las Partes y otros Gobiernos que ya han aplicado la decisión, y alienta a otras Partes que aún no lo han hecho a que la apliquen.

21. Análogamente, la International Grain Trade Coalition (IGTC) mantuvo que habida cuenta de que un porcentaje considerable del comercio mundial de granos corresponde a los productos elaborados mediante biotecnología moderna, es primordial que se aplique el apartado 2 a) del artículo 18 de un modo que sea aceptable desde el punto de vista comercial. Afirmó que el comercio internacional muy eficiente y de bajo margen de costos solamente es posible únicamente si los exportadores e importadores pueden definir y gestionar sus riesgos comerciales, en particular los debidos a los organismos modificados vivos, y que la práctica actual generalizada de documentar en documentos comerciales existentes la posible presencia de OVM con una simple cláusula de “puede contener” ha demostrado ser práctica y rentable para las partes relacionadas con el comercio de granos. Para ilustrar lo anterior, la IGTC observó que los importadores y exportadores que realizan negocios entre los Estados Unidos de América, el Canadá y México han observado que el llamado “Acuerdo trilateral” que comprende los productos básicos comercializados entre los tres países, que pueden contener organismos vivos modificados, es muy útil y favorable para el comercio eficiente.

22. En su ponencia, la IGTC señaló que sus miembros creen que las normas y procedimientos existentes para el muestreo de granos y semillas oleaginosas para otras necesidades analíticas, en particular la calidad e inocuidad de los mismos, son suficientes para hacer un muestreo de los OVM en los granos. La IGTC observó que durante décadas se han empleado con éxito métodos de muestreo comercialmente viables y suficientemente representativos. Por tanto, la IGTC consideró que no es necesario contar con un sistema de muestreo diferente o único para el análisis de organismos genéticamente modificados.

23. La No! GMO Campaign, presentándose como una coalición de organizaciones de la sociedad civil y organizaciones no gubernamentales con sede en el Japón que investigan y educan en forma activa, y debaten con el Gobierno japonés acerca de la influencia negativa que tienen los organismos vivos modificados (OVM), tales como los organismos genéticamente modificados, en la diversidad biológica del Japón, señaló que deben aplicarse medidas para evitar la contaminación derivada de las semillas genéticamente modificadas durante el transporte, la carga y descarga. La coalición señaló además que se necesitan adoptar medidas para el etiquetado de los OVM para que se pueda acceder a información precisa y detallada sobre todo flujo de genes que pudiera ocurrir. La ponencia sugiere la necesidad de aplicar medidas para que el caso actual de la canola genéticamente modificada que crece en forma silvestre en el Japón y de la contaminación adicional de las variedades locales de cultivos y malezas no se propague al resto del mundo.

b) Necesidades de creación de capacidad

24. Resulta importante señalar que solamente tres ponencias mencionaron o abordaron las necesidades de creación de capacidad. La Unión Europea notificó que no tenía necesidades de creación de capacidad específicas. Sin embargo, Malasia observó que si bien ha elaborado un marco jurídico nacional, hace falta una mayor coordinación interinstitucional, más actividades de creación de capacidad y divulgación antes de que el marco pueda ponerse en pleno funcionamiento. Señaló que debería concederse prioridad a la creación de capacidad entre los Estados Partes en desarrollo y los que tienen economías en transición mediante el suministro de un respaldo financiero adecuado. Si bien el Brasil no identificó necesidades particulares, señaló que las Partes y otras organizaciones deberían continuar respaldando a los países que necesiten apoyo para la creación de capacidad.

c) Experiencia sobre el tipo de documento: un documento autónomo

25. Al aplazar la adopción de medidas que se menciona en el párrafo 7 de la decisión BS-III/10 hasta su séptima reunión, las Partes en el Protocolo habían indicado, en el párrafo de su decisión BS-V/8, de que en la presente reunión también se examinaría la necesidad de contar con un documento autónomo. Las Partes pidieron además que el Secretario Ejecutivo incluyera, en su sexta reunión (decisión BS-VI/8, párrafo 3), una pregunta específica en el formato para el tercer informe nacional sobre si las Partes necesitan información de identificación relacionada con los movimientos transfronterizos de los organismos vivos modificados destinados para uso directo como alimento humano o animal o para procesamiento (OVM-AHAP), que se facilitaría en los tipos de documentación existente o en un documento autónomo, o en ambos. En ese sentido, en pocas de las ponencias recibidas se opinó al respecto.

26. Sudáfrica señaló que el requisito de un permiso pertinente para la importación de OVM-AHAP elimina la necesidad de un documento autónomo adicional, el cual en su opinión podría considerarse como barreras adicionales al comercio.

27. En su ponencia, la República de Corea afirmó que no era necesario contar con un documento autónomo, dado que los reglamentos nacionales, tales como el procedimiento de aprobación de las importaciones, podría compensar las deficiencias del caso. Mediante contratos de importación, los importadores exigen que los exportadores faciliten en sus facturas la información necesaria para la aprobación de las importaciones. Por tanto, según la República de Corea, la experiencia demuestra que no es necesario ningún tipo adicional de documento que acompañe. No obstante, la República de Corea señaló que es posible que en el futuro sea preciso examinar la necesidad de documentos que acompañen y de identificación, a medida que se diversifican los tipos o las características de los OVM-AHAP.

28. La Global Industry Coalition señaló que toda la información solicitada en el Protocolo puede transmitirse adecuadamente empleando la documentación existente correspondiente a los últimos ocho años de la aplicación de la decisión BS-III/10.

III. ELEMENTOS PROPUESTOS PARA UN PROYECTO DE DECISIÓN

29. Habida cuenta de la información que se resume en la sección II *supra*, la Conferencia de las Partes que actúa como reunión de las Partes en el Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología podría estimar oportuno:

(a) Tomar nota de la experiencia y las opiniones de las Partes y otros Gobiernos y organizaciones internacionales pertinentes que apoyan seguir aplicando los requisitos establecidos en el párrafo 2 a) del artículo 18 del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología y en el párrafo 4 de la decisión BS-III/10;

(b) Recordar el párrafo 1 de la decisión BS-III/10 y el párrafo 1 de la decisión BS-V/8;

(c) Pedir a las Partes en el Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología e instar a otros Gobiernos a que tengan a bien:

- i) Continuar adoptando medidas que garanticen la aplicación de los requisitos establecidos en el párrafo 2 a) del artículo 18 del Protocolo de Cartagena sobre Seguridad de la Biotecnología y en el párrafo 4 de la decisión BS-III/10;
 - ii) Continuar identificando los movimientos transfronterizos de los organismos vivos modificados destinados para uso directo como alimento humano o animal o para procesamiento, incorporando la información señalada en el párrafo 4 de la decisión BS-III/10 en la documentación que acompaña a los organismos vivos modificados;
 - iii) Cooperar con los países en desarrollo que sean Parte y con las Partes con economías en transición y prestarles apoyo para la creación de capacidad para el cumplimiento de los requisitos de identificación establecidos en el párrafo 2 a) del artículo 18 y decisiones conexas;
- d) Instar a las Partes e invitar a otros Gobiernos a que faciliten al Centro de intercambio de información sobre seguridad de la biotecnología los requisitos reglamentarios nacionales relacionados con la identificación y documentación de los organismos vivos modificados destinados para uso directo como alimento humano o animal o para procesamiento;
- e) Decidir seguir examinando la necesidad de un documento autónomo teniendo en cuenta las respuestas a la pregunta pertinente del tercer informe nacional y los resultados pertinentes de la tercera evaluación y examen de la eficacia del Protocolo.
-